

2014 How to fill in your CoE application -applicant 1/5-



別記第六号の三様式(第六条の二関係)
申請人等作成用 1
For applicant, part 1

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

在留資格認定証明書交付申請書 APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

To the Director General of Sendai 入国管理局長 殿
Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.



1 国籍・地域 United States of America 2 生年月日 1992 年 6 月 9 日
Nationality/Region Family name Given name Date of birth Year Month Day

3 氏名 John Smith
Name

4 性別 男 5 出生地 Tacoma, Washington, USA 6 配偶者の有無 有 無
Sex Male / Female Place of birth Marital status Married Single

7 職業 Student 8 本国における居住地 Seattle, Washington, USA
Occupation Home town/city

9 日本における連絡先 仙台市青葉区荒巻字青葉6-3 東北大学大学院理学研究科国際交流推進室
Address in Japan

10 電話番号 022-795-5829 携帯電話番号
Telephone No. Cellular phone No.

11 旅券 (1) 番号 123456789 (2) 有効期限 2019 年 5 月 27 日
Passport Number Date of expiration Year Month Day

12 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings
 I「教授」 II「教育」 III「芸術」 IV「文化活動」 V「宗教」 VI「報道」
 L「企業内転勤」 M「投資・経営」 N「研究(転勤)」 O「研究」 P「技術」
 Q「研修」 R「技能実習(1号)」 S「家族滞在」 T「特定活動(イロ)」 U「特定活動(EPA家族)」
 V「訓練」 W「技術実習(1号)」 X「特定活動(イロ)」 Y「特定活動(EPA)」
 Z「日本人の配偶者等」 AA「永住者の配偶者等」 AB「特定活動(イロ)」 AC「特定活動(EPA)」
 AD「日本人の配偶者等」 AE「永住者の配偶者等」 AF「特定活動(イロ)」 AG「特定活動(EPA)」
 AH「日本人の配偶者等」 AI「永住者の配偶者等」 AJ「特定活動(イロ)」 AK「特定活動(EPA)」

13 入国予定年月日 2014 年 9 月 26 日 14 上陸予定港 Narita Airport
Date of entry Year Month Day Port of entry

15 滞在予定期間 2 years 16 同伴者の有無 有 / 無
Intended length of stay Accompanying persons, if any Yes / No

17 査証申請予定地 Consulate-General in Seattle
Intended place to apply for visa

18 過去の出入国歴 有 / 無
Past entry into / departure from Japan Yes No
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 1 回 The latest entry from 2013 年 7 月 15 日 から 2013 年 7 月 31 日
time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) Criminal record in Japan / overseas 無
Yes (具体的内容) No

20 過去の出入国歴 有 / 無
Departure by deportation / departure order Yes No
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 0 回 直近の送還日 0 年 0 月 0 日
time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定 whether with applicant or not Yes / No	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number
	<u>None</u>			はい/いいえ Yes/No		
				はい/いいえ Yes/No		
				はい/いいえ Yes/No		
				はい/いいえ Yes/No		

Insert your photo image, in size of 3.0 x 4.0 cm.
[Photo guideline]
- taken within three months prior to submission
- sharp and clear photo with applicant facing front
- hats and caps must be removed, except for head coverings due to religious reason.
- background must be plain without any shadows

- Nationality, Reigion
- Date of birth
- Name (FAMILY, Given)
- Gender (place a circle figure from an insert tab)
- Place of birth (City/town, state and Country)
- Marital status (COPY & PASTE the circle from 4.)
- Occupation (i.e. graduated in March 2014, student, lecturer, etc...)
- Name of the city/town where you live in your home country
- SKIP (already filled by DiRECT)
- Your passport number and its expiring date (if not issued yet, just leave this blank)
- SKIP (already filled by DiRECT)
- Tentative date of entry (can be changed later, just fill in the approximate date before Sep. 30)
- Name of the (air)port in Japan where you tentatively intend to land
- The initial length of your stay (this corresponds to your standard period of program in 8 on the fourth University4 sheet. Master students should fill in as TWO years, even if you intend to go on to Doctoral program for the following three years)
- Accompanying persons (COPY & PASTE the circle from 4 or 6)
- Japanese embassy/consulate close to your residence, in YOUR country
Search from here: http://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/mofaserv.html
- Details of your previous visit to Japan, if any (COPY & PASTE the circle from previous questions)
- Criminal records if any, both inside & outside Japan (COPY & PASTE the circle from previous questions)
- Departure order in the past if any
- If you have any family already living in Japan

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applicants pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".
(注) 裏面裏側の1、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)



申請人等作成用 2 P (「留学」)
For applicant, part 2 P ("Student")

在留資格認定証明書用
For certificate of eligibility

21 通学先 Place of study

(1) 名称 東北大学 大学院 理学研究科
Name of school

(2) 所在地 仙台市 青葉区 荒巻 字 青葉 6-3 (3) 電話番号 022-795-5829 (国際交流推進課)
Address Telephone No.

22 修学年数 (小学校～最終学歴) 16 年
Total period of education (from elementary school to last institution of education) Years

23 最終学歴 (又は在学习中の学校) Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況 卒業 在学习中 休学中 中退
Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal

大学院 (博士) 大学院 (修士) 大学 短期大学 専門学校
Doctor Master Bachelor Junior college College of technology

高等学校 中学校 その他 ()
Senior high school Junior high school Others

(2) 学校名 University of USA (3) 卒業又は卒業見込み年月日 2014 年 5 月 30 日
Name of the school Date of graduation or expected graduation Year Month Day

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)
Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language).)

試験による証明 Proof based on a Japanese language test

(1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education

機関名 Organization
期間: 年 月 から 年 月 まで
Period from Year Month to Year Month

その他 Others

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)
Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school.)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名 Organization
期間: 年 月 から 年 月 まで
Period from Year Month to Year Month

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担 円 在外経費支弁者負担 80,000 円
Self Yen Supporter living abroad Yen

在日経費支弁者負担 円 奨学金 円
Supporter in Japan Yen Scholarship Yen

その他 円
Others Yen

(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash

外国からの携行 円 外国からの送金 80,000 円
Carrying from abroad Yen Remittances from abroad Yen

(携行者 Name of the individual 携行時期 Date and time of carrying cash) その他 円
Others Yen

(3) 経費支弁者 Supporter

① 氏名 Matthew Smith
Name

② 住所 XX St. Louis Rd, Tacoma WA, 1234 USA 電話番号 +1-123-456-7890
Address Telephone No.

③ 職業 (勤務先の名称) Nations Banking Corporation 電話番号 +1-234-567-8901
Occupation (place of employment) Telephone No.

④ 年収 4,000,000 円
Annual income Yen

22. Total years of your formal schooling after elementary school to the present. (Do not include kindergarten or nursery)
23. Your latest schooling status. Fill in the date of your due graduation if you are currently a student.
24. SKIP (not required for students applying to School of Science)
25. SKIP (not required for students applying to School of Science)
26. Breakdown of your fund to support your living
 - (1) Method of support and amount of support must be selected more than one.
 - (2) Remittances from abroad or carrying cash needs to be filled in.
 - (3) Supporter: If you have selected either of "Supporter living abroad", or "Supporter in Japan" in (1), you must fill in here.



申請人等作成用 3 P (「留学」) 在留資格認定証明書用
 For applicant, part 3 P ("Student") For certificate of eligibility

- (4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日本経費支弁者負担を選択した場合に記入)
 Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan.)
- 夫 妻 父 母 祖父 祖母 養父 養母
 Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
 兄弟姉妹 叔父(伯父)・叔母(伯母) 受入教育機関 友人・知人
 Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
 友人・知人の親族 取引関係者・現地企業等職員
 Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
 取引関係者・現地企業等職員の親族 その他 ()
 Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

- (5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)
 Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)
- 外国政府 日本国政府 地方公共団体
 Foreign government Japanese government Local government
 公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

- 27 卒業後の予定 Plans after graduation
- 帰国 日本での進学
 Return to home country Enter school of higher education in Japan
 日本での就職 その他 ()
 Find work in Japan Others

28 申請人、法定代理人、法第7条の2第2項に規定する代理人
 Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1) 氏名 _____ (2) 本人との関係 _____ 受入機関職員 _____
 Name Relationship with the applicant

(3) 住所 仙台市 青葉区 荒巻 字 青葉 6-3 東北大学 大学院 理学研究科 国際交流推進室
 Address
 電話番号 022-795-5829 携帯電話番号 _____
 Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (representative) / Date of filing in this form

年 月 日
 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
 Attention In cases where descriptions have changed after filing in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名 _____ (2) 住所 _____
 Name Address
 (3) 所属機関等 _____ 電話番号 _____
 Organization to which the agent belongs Telephone No.

- 26-(4) Choose an appropriate relationship with you and your supporter if you have selected a supporter living in or out of Japan in 26-(1)
- 26-(5) Category of the scholarship if you have chosen "Scholarship" in 26-(1).
- 27. Your current plan after graduation.

所属機関等作成用 1 P (「留学」)
For organization, part 1 P ("Student")

在留資格認定証明書
For certificate of eligibility

1 入学する外国人の氏名 John Smith
Name of the foreigner to enter school

2 通学先 Place of Study
(1) 学校名 東北大学 大学院 理学研究科
Name of School
(2) 所在地 仙台市 青葉区 荒巻 字 青葉 6-3
Address
電話番号 022-795-5829 (国際交流推進室)
Telephone No.

(3) 学校の種類 Classification of school
 大学院 Graduate school
 大学 University
 短期大学 Junior college
 専修学校(日本語教育以外) Advanced vocational school (except Japanese language school)
 各種学校(日本語教育以外) Vocational school (except Japanese language school)
 日本語教育機関 Japanese language institution
 高等学校 Senior high school
 その他 Others

(4) 授業形態 Type of class
 昼間制 Day classes
 昼夜間制 Day-Evening classes
 夜間制 Evening classes
 サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入) Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication.)
 通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。) Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(5) 教育を受ける校舎の所在地 仙台市 青葉区 荒巻 字 青葉 6-3
Address of the school where the applicant will be educated
電話番号 022-795-5829
Telephone No.

(6) 生活指導担当者名 (通学先が専修学校又は各種学校の場合に記入)
Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school or vocational school)

(7) 学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体 (通学先が高等学校の場合に記入) 有・無
Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program? (when the place of study is senior high school.) Yes / No
 国又は地方公共団体の機関 National or local government
 独立行政法人 Incorporated administrative agency
 国立大学法人 National university corporation
 学校法人 Educational foundation
 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation
 その他 Others

3 入学年月日 2014 年 10 月 1 日
Date of entrance Year Month Day

4 週間授業時間 約20時間
Lesson hours per week

5 在籍区分 Registration
 大学院(博士) Doctor
 大学院(修士) Master
 大学院(研究生) Graduate school (Research student)
 大学(学部生) Undergraduate student
 大学(聴講生・科目等履修生) University (Auditor elective course student)
 大学(研究生) University (Research student)
 大学(別科生) University (Japanese language course student)
 短期大学(学科生) Junior college (Traditional student)
 短期大学(聴講生・科目等履修生) Junior college (Auditor elective course student)
 短期大学(別科生) Junior college (Japanese language course student)
 高等専門学校 Higher advanced professional school
 専修学校(専門課程) Advanced vocational school (Specialized course)
 専修学校(高等課程) Advanced vocational school (Higher course)
 専修学校(一般課程) Advanced vocational school (General course)
 各種学校 Vocational school
 日本語教育機関(専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course)
 日本語教育機関(準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses)
 日本語教育機関(その他) Japanese language institution (Others)
 高等学校 Senior high school
 その他 Others

SKIP 1 through 4



5. Select your program and level (IGPAS-MC students will select Master, research students should select their level, graduate, or undergraduate)

所屬機関等作成用 2 P (「留学」) 在留資格認定証明書用
For certificate of eligibility

6 学部・課程 Faculty / Course
(5で大学院(博士)~大学(研究生), 短期大学(学科生), 短期大学(聴講生・科目等履修生)の場合に記入)
(Check one of the followings when the answer to the question 5 is doctor ~ university (research student), junior college (Traditional student), junior college/auditor elective course student.)

<input type="checkbox"/> 法学 Law	<input type="checkbox"/> 経済学 Economics	<input type="checkbox"/> 政治学 Politics	<input type="checkbox"/> 商学 Commercial science	<input type="checkbox"/> 経営学 Business administration	<input type="checkbox"/> 文学 Literature
<input type="checkbox"/> 語学 Linguistics	<input type="checkbox"/> 社会学 Sociology	<input type="checkbox"/> 歴史学 History	<input type="checkbox"/> 心理学 Psychology	<input type="checkbox"/> 教育学 Education	<input type="checkbox"/> 芸術学 Science of art
<input type="checkbox"/> その他人文・社会科学 (Others (cultural/science/ social science))			<input checked="" type="checkbox"/> 理学 Science	<input type="checkbox"/> 化学 Chemistry	<input type="checkbox"/> 工学 Engineer
<input type="checkbox"/> 農学 Agriculture	<input type="checkbox"/> 水産学 Fisheries	<input type="checkbox"/> 薬学 Pharmacy	<input type="checkbox"/> 医学 Medicine	<input type="checkbox"/> 歯学 Dentistry	
<input type="checkbox"/> その他自然科学 (Others (natural science))			<input type="checkbox"/> 体育学 Sports science	<input type="checkbox"/> その他 (Others)	

7 専門課程名称 (5で高等専門学校~各種学校の場合に記入)
Name of specialized course (Check of the followings when the answer to the question 5 is higher advanced professional school ~ vocational school)

<input type="checkbox"/> 工業 Engineering	<input type="checkbox"/> 農業 Agriculture	<input type="checkbox"/> 医療・衛生 Medical services / Hygienics	<input type="checkbox"/> 教育・社会福祉 Education / Social welfare	<input type="checkbox"/> 法律 Law
<input type="checkbox"/> 商業実務 Practical commercial business	<input type="checkbox"/> 服飾・家政 Dress design / Home economics	<input type="checkbox"/> 文化・教養 Culture / Education	<input type="checkbox"/> その他 (Others)	

8 卒業までの所要年数 _____ 年
Period of education until graduation _____ Year(s)

2

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
通学先又は所屬機関名, 代表者氏名の記名及び押印/申請書作成年月日
Name of the place of study or organization and representative, and official seal of the organization / Date of filing in this form

印 Seal 2014 年 Year 月 Month 日 Day

注意 Attention
申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所屬機関等が変更箇所を訂正し, 押印すること。
In cases where descriptions have changed after filing in this application form up until submission of this application, the organization must correct the part concerned and press its seal on the correction.

SKIP 6 and 7



8. Indicate the length of your standard student period. (i.e. Master students: 2 years, Doctoral students 3 years, research students 1 year, etc...)

That's all, save the file with your name in brackets, and email back to DiRECT.